

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة

A/CONF.211/PC.2/1/Add.1
15 April 2008ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر ديربان الاستعراضي

اللجنة التحضيرية

الدورة الموضوعية الأولى

جنيف، ٢١ نيسان/أبريل - ٢ أيار/مايو ٢٠٠٨

شروح جدول الأعمال المؤقت

من إعداد الأمين العام*

المحتويات

الصفحة	الفقرات	البند
٢	١	١- افتتاح الدورة
٢	٢	٢- إقرار جدول الأعمال
٢	٥-٣	٣- تنظيم الأعمال
٢	٦	٤- تقديم جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر ديربان الاستعراضي
٣	٨-٧	٥- تقارير الاجتماعات والأنشطة التحضيرية على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني
		٦- استعراض التقارير والدراسات والوثائق الأخرى للجنة التحضيرية ومؤتمر ديربان
٣	١٣- ٩	٧- مشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي
٤	١٥-١٤	٨- تنظيم أعمال مؤتمر ديربان الاستعراضي ومسائل أخرى
٥	١٧-١٦	٩- اعتماد تقرير اللجنة التحضيرية
٥	١٨	

* تأخر تقديم هذه الوثيقة.

البند ١ - افتتاح الدورة

١ - ستعقد الدورة الموضوعية الأولى للجنة التحضيرية لمؤتمر ديربان الاستعراضي بمكتب الأمم المتحدة بجنيف، في الفترة من ٢١ نيسان/أبريل إلى ٢ أيار/مايو ٢٠٠٨. وسيفتتح الدورة رئيس اللجنة التحضيرية.

البند ٢ - إقرار جدول الأعمال

٢ - اعتمدت اللجنة التحضيرية، في دورتها التنظيمية، بمقرها ل ت - ١/١٤ المؤرخ ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٧، جدول أعمال مؤقتاً لدورتها الموضوعية الأولى. وسيعرض على اللجنة التحضيرية جدول الأعمال المؤقت (A/CONF.211/PC.2/1).

البند ٣ - تنظيم الأعمال

٣ - سيعرض على اللجنة مشروع برنامج عمل.

٤ - وأشارت اللجنة التحضيرية، في مقرها ل ت - ١/٢ المؤرخ ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٧، إلى أن الآلية التي أنشأها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٣١/١٩٩٦ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٦ ستكون الإطار الخاص باعتماد المنظمات غير الحكومية. وفي المقرر نفسه، وضعت اللجنة التحضيرية إجراءً لاعتماد المنظمات غير الحكومية. غير أن المقرر نفسه نص على أنه في حالة إثارة حكومة لتساؤلات بشأن اعتماد منظمة غير حكومية، تتخذ اللجنة التحضيرية القرار النهائي في هذا الشأن، وفقاً للعملية العادية المنصوص عليها في قرار المجلس ٣١/١٩٩٦. وستعرض على اللجنة التحضيرية مذكرة مقدمة من الأمانة بشأن اعتماد المنظمات غير الحكومية لدى اللجنة التحضيرية (A/CONF.211/PC.2/6) ومشروع المقرر ١ المقدم من المكتب بشأن اعتماد منظمة غير حكومية (A/CONF.211/PC.2/4).

٥ - وقررت اللجنة التحضيرية أن تنشئ في دورتها الموضوعية الأولى فريقاً حكومياً دولياً عاملاً بين الدورات ومفتوح العضوية لمتابعة أعمال اللجنة التحضيرية. وسيعرض على اللجنة التحضيرية مشروع المقرر ٢ المقدم من المكتب والذي يقترح تحديد الفترة من ٢٦ إلى ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨ موعداً للدورة الأولى للفريق الحكومي الدولي العامل المفتوح العضوية والفترة من ٣٠ حزيران/يونيه إلى ٤ تموز/يوليه ٢٠٠٨ موعداً للدورة الثانية لهذا الفريق العامل (A/CONF.211/PC.2/4).

البند ٤ - تقديم جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر ديربان الاستعراضي

٦ - سيعرض على اللجنة التحضيرية اقتراح من الرئيس بشأن جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر ديربان الاستعراضي (A/CONF.211/PC.2/4).

البند ٥ - تقارير الاجتماعات والأنشطة التحضيرية على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني

٧- قررت اللجنة التحضيرية، في مقرها ل ت - ١١/١ المؤرخ ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٧ والمعنون "الاجتماعات والأنشطة التحضيرية على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني"، أن تناشد الدول والمنظمات الإقليمية عقد اجتماعات دولية وإقليمية ووطنية و/أو اتخاذ مبادرات أخرى في سياق العملية التحضيرية لمؤتمر ديربان الاستعراضي وفقاً لأهداف المؤتمر الاستعراضي. وفضلاً عن ذلك، أهابت الجمعية العامة، في قرارها ٢٢٠/٦٢ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، بالدول الأعضاء التي بإمكانها أن تعرض استضافتها للمؤتمرات التحضيرية الإقليمية في مناطقها اتساقاً مع أهداف مؤتمر ديربان الاستعراضي، أن تفعل ذلك وأن تكفل أوسع مشاركة ممكنة في تلك المؤتمرات التي ستسهم نتائجها في مداوات اللجنة التحضيرية. وقد تود المجموعات الإقليمية إطلاع اللجنة التحضيرية على الأعمال التحضيرية لعقد الاجتماعات التحضيرية الإقليمية في مناطقها.

٨- وبناءً على طلب من المكتب، ستقدم الأمانة عرضاً شفوياً لحالة الميزانية فيما يخص العملية التحضيرية لمؤتمر ديربان الاستعراضي يعقبه جزء لتوجيه الأسئلة والرد عليها.

البند ٦ - استعراض التقارير والدراسات والوثائق الأخرى للجنة التحضيرية ومؤتمر ديربان الاستعراضي ومساهمات هيئات وآليات حقوق الإنسان

٩- طلبت اللجنة التحضيرية، ضمن جملة أمور، في مقرها ل ت - ١٠/١ المؤرخ ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٧ إلى الحكومات والوكالات المتخصصة لمنظومة الأمم المتحدة وهيئات الأمم المتحدة ذات الصلة، والمنظمات الإقليمية والمنظمات الحكومية، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان والمنظمات غير الحكومية، ولجنة القضاء على التمييز العنصري، والمقرر الخاص المعني بالأشكال المعاصرة للتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، والمقرر الخاص المعني بحرية الدين أو المعتقد، والخبراء البارزين المستقلين الخمسة المعنيين بمتابعة تنفيذ إعلان برنامج عمل ديربان، والخبراء الخمسة المعنيين بالمعايير الدولية التكميلية، والفريق العامل الحكومي الدولي المعني بالتنفيذ الفعال لإعلان وبرنامج عمل ديربان، وفريق الخبراء العامل المعني بالمنحدرين من أصل أفريقي وغير ذلك من آليات حقوق الإنسان ذات الصلة، بما فيها الإجراءات الخاصة الأخرى، مساعدة اللجنة التحضيرية بإجراء استعراضات وتقديم توصيات، عن طريق المفوضية السامية لحقوق الإنسان، إسهاماً منها في نتائج المؤتمر الاستعراضي. وفضلاً عن ذلك، طلبت اللجنة التحضيرية أيضاً، في المقرر نفسه، إلى المفوضية السامية، تيسيراً للعملية الاستعراضية الخاضعة لإشراف المكتب، صياغة استبيان يُرسل إلى جميع أصحاب المصلحة المذكورين آنفاً. وينبغي أن تُرسل الردود على الاستبيان إلى الدورة الموضوعية الأولى للجنة التحضيرية.

١٠- واللجنة التحضيرية، عملاً بمقرها ل ت - ١٠/١، ستنظر في المساهمات الواردة حتى الآن من لجنة القضاء على التمييز العنصري (A/CONF.211/PC.2/5)، والمقرر الخاص المعني بالأشكال المعاصرة للتمييز العنصري والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب (A/HRC/7/19 و A/HRC/2/3)، والمقرر الخاص المعني بحرية الدين أو المعتقد (A/HRC/6/5)، والفريق العامل الحكومي الدولي المعني بالتنفيذ الفعال لإعلان وبرنامج عمل ديربان (A/CONF.211/PC.2/7)، وفريق الخبراء العامل المعني بالمنحدرين من أصل أفريقي (A/HRC/7/36)، والمقرر الخاص المعني بالحق في التعليم (A/CONF.211/PC.2/8).

- ١١ - وستُعرض على اللجنة التحضيرية في هذه الدورة مشروع المقرر ٣ المقدم من المكتب بشأن عقد حلقة نقاش حول أهداف مؤتمر ديربان الاستعراضي (A/CONF.211/PC.2/4).
- ١٢ - وبناءً على طلب من المكتب، سيُعرض على اللجنة التحضيرية جميع الردود الواردة من الدول الأعضاء (A/CONF.211/PC.2/3) أعدته الأمانة. وسيعرض أيضاً على اللجنة التحضيرية تقرير أعدته الأمانة ويتضمن موجزاً للردود الواردة من الدول الأعضاء (A/CONF.211/PC.2/CRP.1).
- ١٣ - وستُعرض على اللجنة التحضيرية أيضاً مذكرة من الأمانة تتضمن الردود على الاستبيان، التي وردت من الوكالات المتخصصة لمنظمة الأمم المتحدة وهيئات الأمم المتحدة ذات الصلة، والمنظمات الإقليمية والمنظمات غير الحكومية (A/CONF.211/PC.2/CRP.2).

البند ٧ - مشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي

١٤ - قررت الجمعية العامة، في قرارها ١٤٩/٦١ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، أن تعقد في عام ٢٠٠٩ مؤتمراً لاستعراض تنفيذ إعلان وبرنامج عمل ديربان. وأكد مجلس حقوق الإنسان من جديد، في قراره ٢/٣ المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، أن مؤتمر ديربان الاستعراضي سيُعقد على أساس إعلان وبرنامج عمل ديربان وفي ظل احترامهما الكامل وأنه لن تكون هناك إعادة تفاوض بشأن الاتفاقات القائمة الواردة فيهما. وقرر المجلس أيضاً أن يركز الاستعراض على تنفيذهما، بما في ذلك الإجراءات والمبادرات والحلول العملية الأخرى اللازمة لمكافحة جميع ويلات العنصرية المعاصرة. وقررت اللجنة التحضيرية، في مقرها ل ت - ١٣/١ المؤرخ ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٧ المعنون "أهداف مؤتمر ديربان الاستعراضي"، استناداً إلى إعلان وبرنامج عمل ديربان، وقرار الجمعية العامة ١٤٩/٦١، وقرار مجلس حقوق الإنسان ٢/٣، أن تكون صياغة أهداف مؤتمر ديربان الاستعراضي على النحو التالي:

- ١ - استعراض التقدم المحرز وتقييم تنفيذ إعلان وبرنامج عمل ديربان من قبل جميع أصحاب المصلحة على المستوى الوطني والإقليمي والدولي، بما في ذلك تقييم الأشكال المعاصرة للعنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، من خلال عملية شاملة وشفافة وقائمة على التعاون، وتحديد تدابير ومبادرات عملية لمكافحة جميع أشكال العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب من أجل تعزيز تنفيذ إعلان وبرنامج عمل ديربان؛
- ٢ - تقييم فعالية الآليات القائمة لمتابعة مؤتمر ديربان وغيرها من آليات الأمم المتحدة ذات الصلة التي تعالج قضية العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب بغية تحسين هذه الآليات؛
- ٣ - تشجيع التصديق على الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري وتنفيذها عالمياً، وأخذ توصيات لجنة القضاء على التمييز العنصري بعين الاعتبار على النحو اللازم؛

٤ - تحديد وتقاسم الممارسات الجيدة التي تحققت في مجال مكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب.

١٥ - وبناءً على ما تقدم، قد تود اللجنة التحضيرية أن تبدأ مناقشة شكل ومحتوى مشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي.

البند ٨ - تنظيم أعمال مؤتمر ديربان الاستعراضي ومسائل أخرى

١٦ - شددت الجمعية العامة، في الفقرة ٥٠ من قراره ٢٢٠/٦٢، على أن اللجنة التحضيرية ستناقش في دورتها الموضوعية الأولى، وفقاً لمقررها ل ت - ١٤/١، أموراً عدة منها تنظيم أعمال المؤتمر ومسائل أخرى، من بينها تخصيص موارد مالية من الميزانية العادية للأمم المتحدة لعقد المؤتمر في عام ٢٠٠٩.

١٧ - وسيعرض على اللجنة التحضيرية مشروع المقرر ٤ المقدم من المكتب بشأن استراتيجية الإعلام الخاصة بمؤتمر ديربان الاستعراضي (A/CONF.211/PC.2/4).

البند ٩ - اعتماد تقرير اللجنة التحضيرية

١٨ - ستعتمد اللجنة التحضيرية في ختام دورتها، تقريراً للعرض على الجمعية العامة.
